



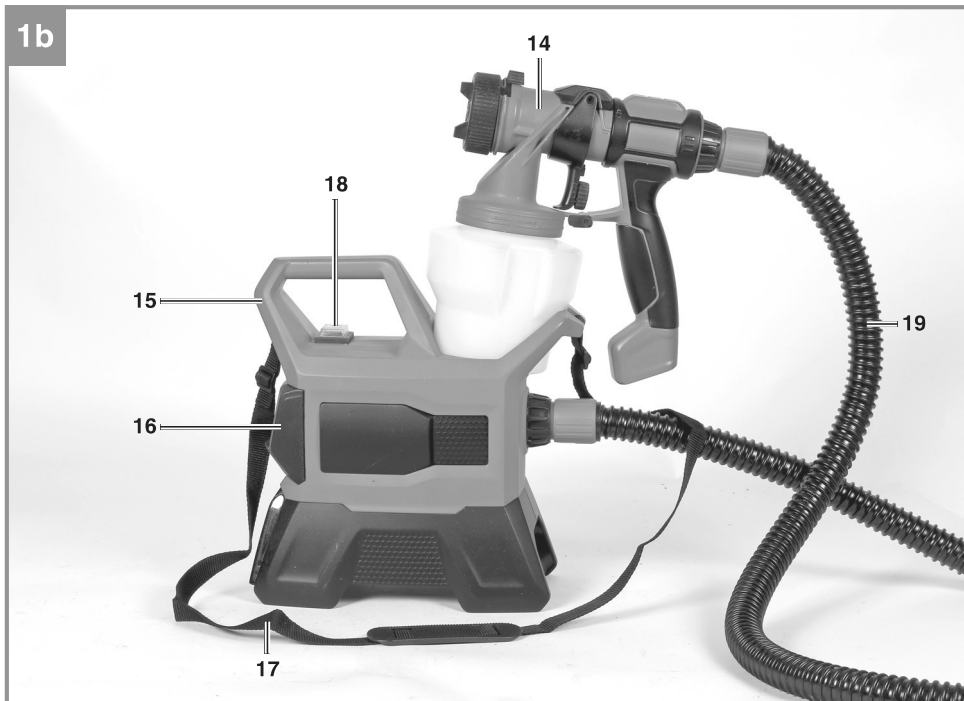
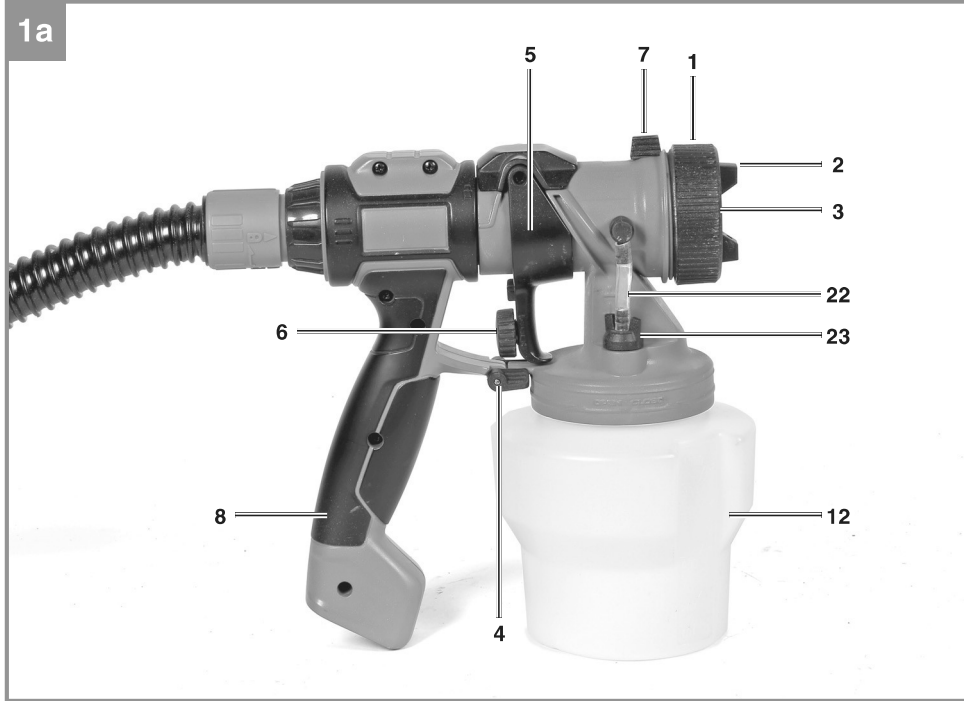
TE-SY 18/90 Li

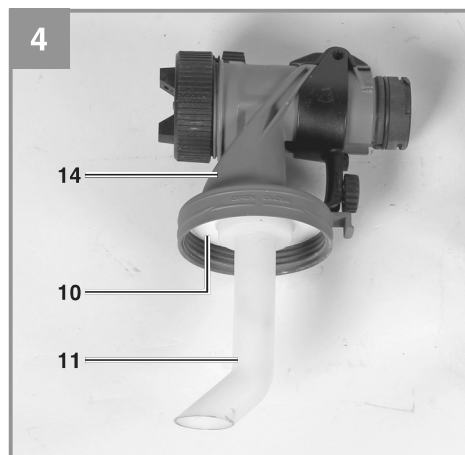
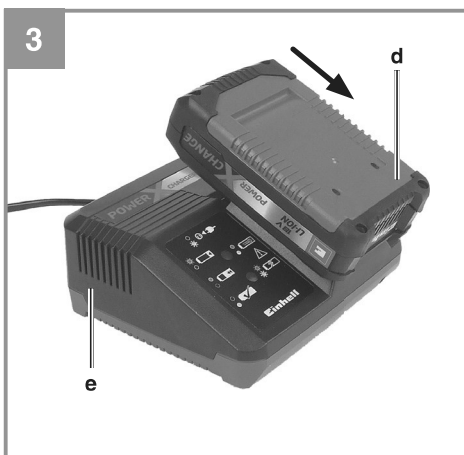
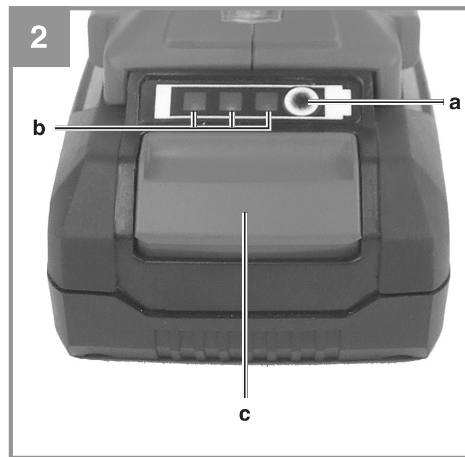
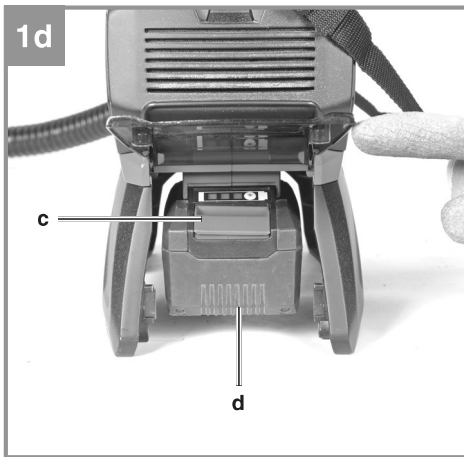
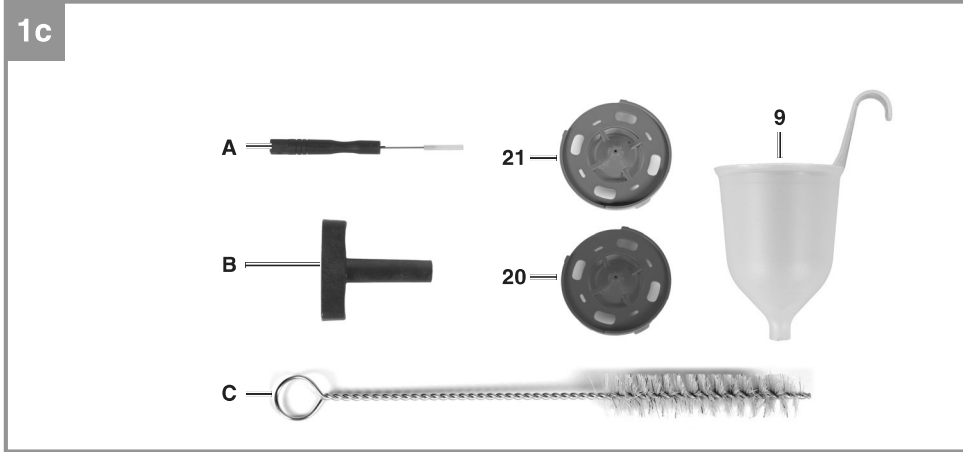
EE **Originaalkasutusjuhend**
Akuga värvipihustussüsteem

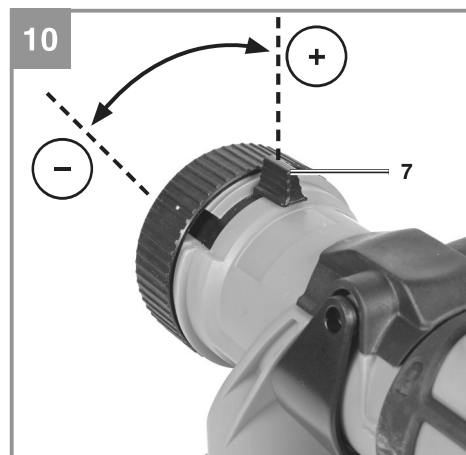
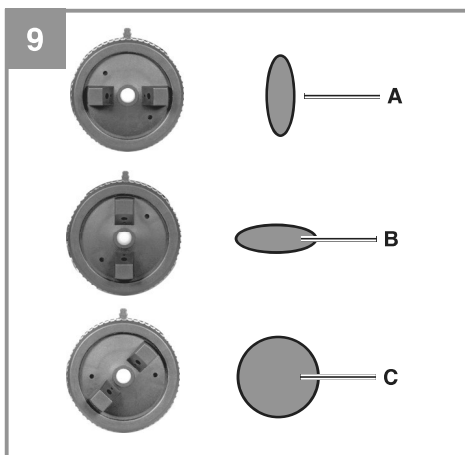
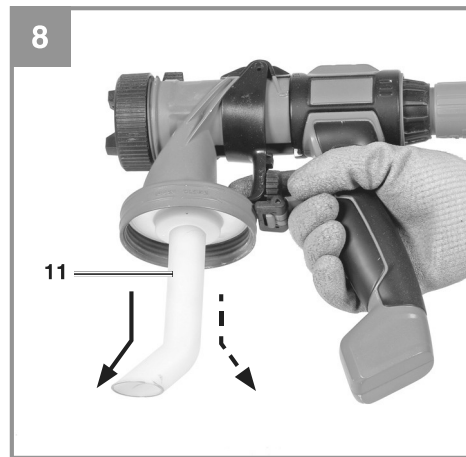
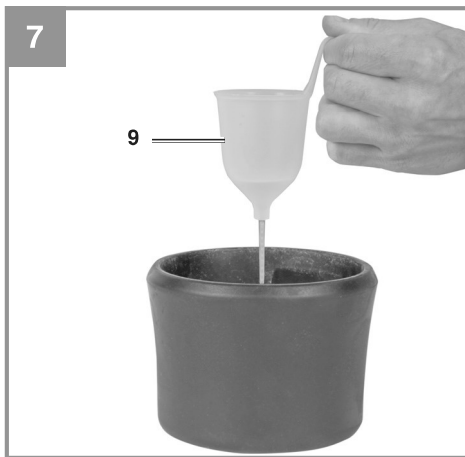
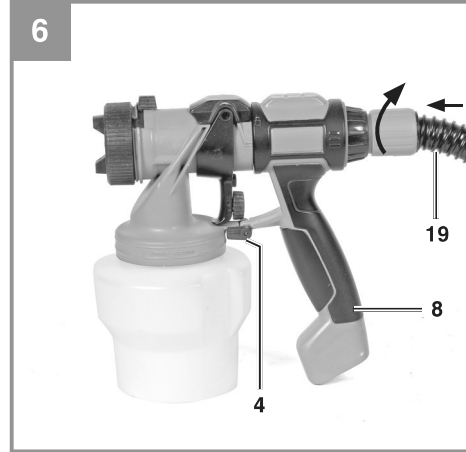


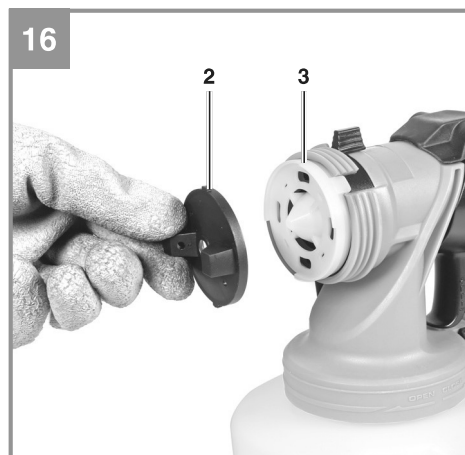
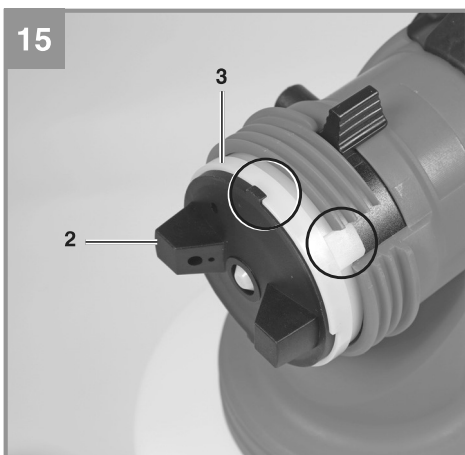
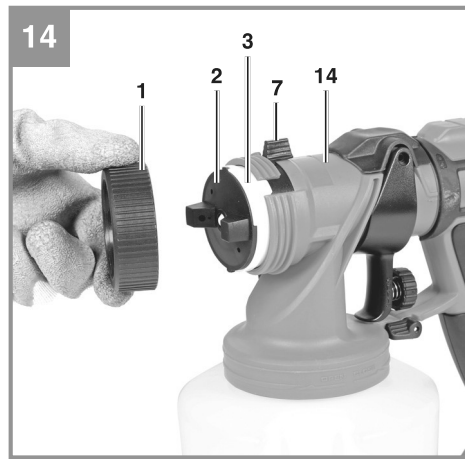
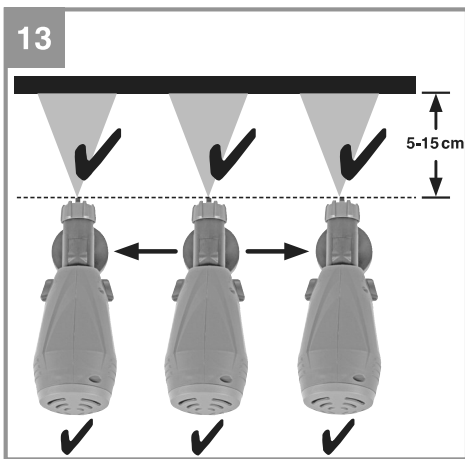
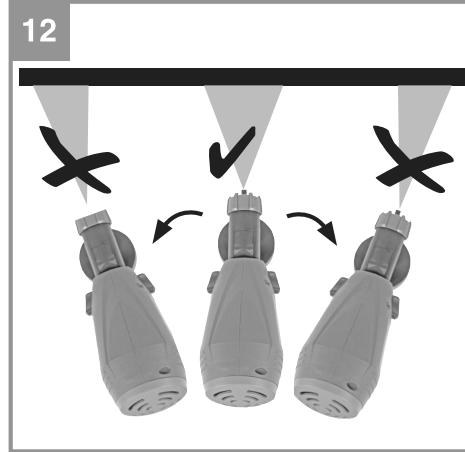
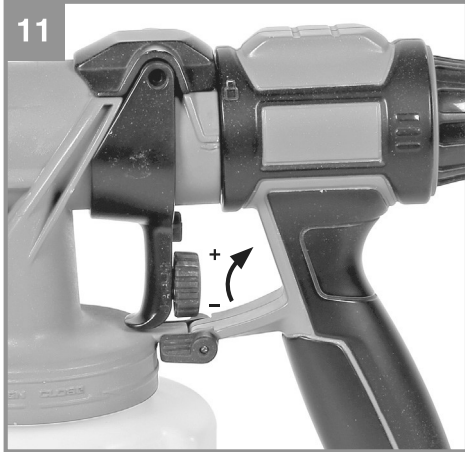
Art.-Nr.: 42.600.40

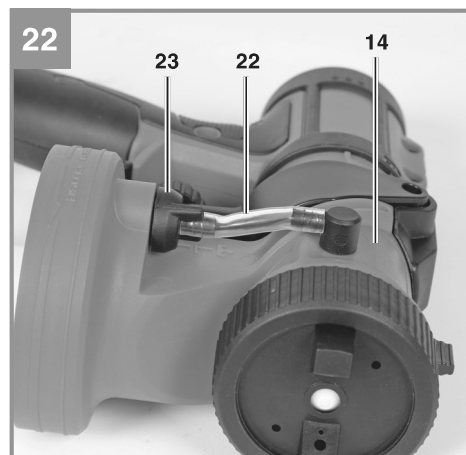
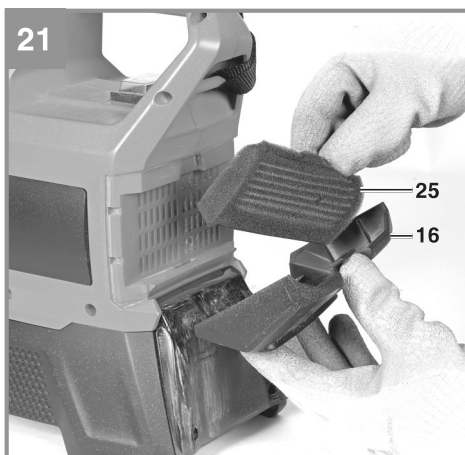
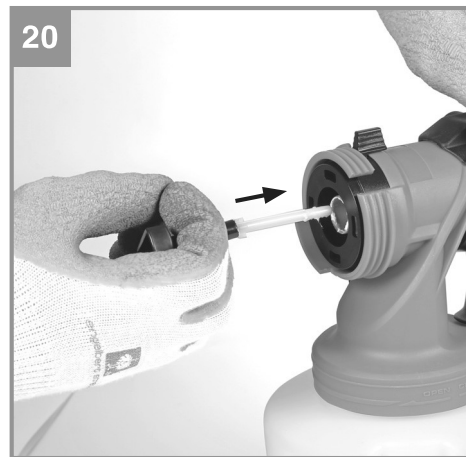
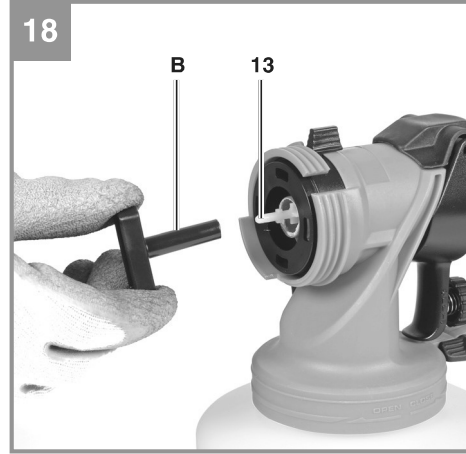
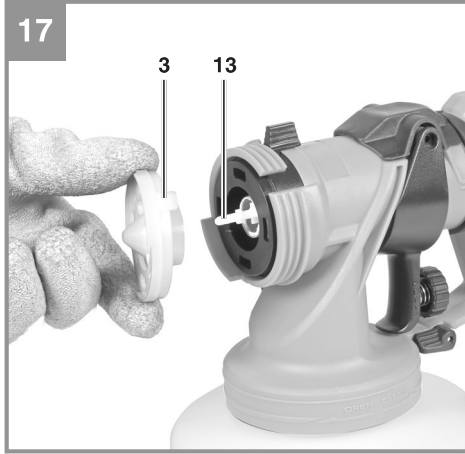
I.-Nr.

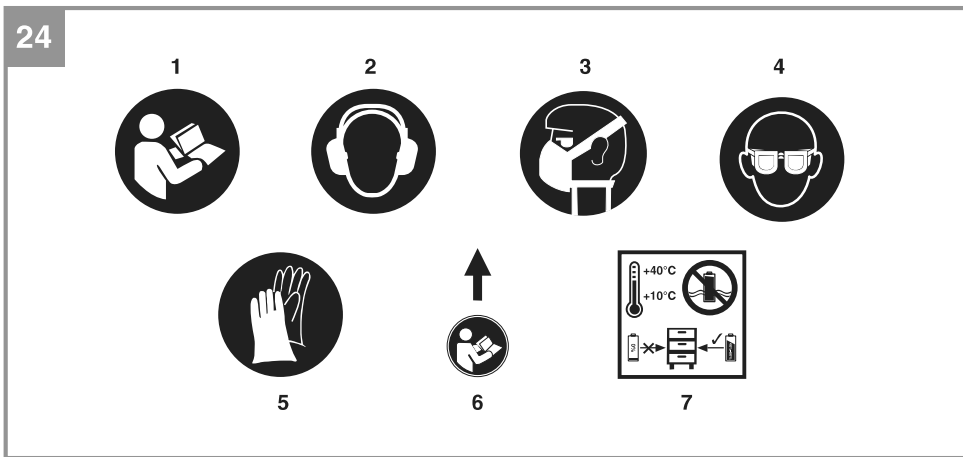
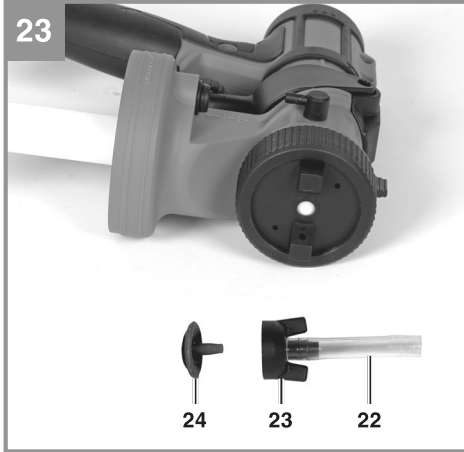












Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 24)

- Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
- Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
- Ettevaatus!** Kandke tolmutmaski. Värvide ja lakkide töötlemisel võib tekkida tervist kahjustav värviudu. Järgige tootja juhiseid töödeldavate ainete kohta. Kaitske end sobivate kaitsemaskidega.
- Ettevaatus!** Kandke kaitseprille. Järgige tootja juhiseid töödeldavate ainete kohta. Kaitske end sobivate silmakaitsevahenditega (kaitseprillid)
- Ettevaatus! Kandke kindaid!**
- Märkus!** Võtke seade osadeks ja puhastage vahetult pärast iga kasutamiskorda. Ainult nii jäävad värvijuhtivad seadme osad puhtaks ja ei kleepu. Puhastamata detailid võivad kleepuda ja põhjustavad defekte.
- Hoidke akusid ainult kuivades ruumides temperatuuril +10 °C kuni +40 °C. Hoiustage akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud).

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiata kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-4, 14, 17, 21-23)**

- Ülemutter
- Õhuklapp
- Düüs 3,0 mm
- Sulgur
- Päästik
- Värvi koguse reguleerimiskruvi
- Õhu koguse reguleerimishoob
- Käepide
- Viskoossuse mõõtenõu
- Tõusutoru tihend
- Tõusutoru
- Mahuti
- Düüsinõel (plast)
- Päästikuüksus
- Ajamiüksus
- Filtrikork
- Õlarihm
- Sisse-/väljalülitusnupp
- Õhuvoolik
- Düüs 1,5 mm
- Düüs 2,5 mm
- Õhutoru
- Tihendus kork
- Tihend
- Õhu sisselaskefilter

- Puhastusnõel
- Düüsinõela adapter
- Puhastushari
 - Akutaseme näidik
 - Aku taseme näidik (LED-id)
 - Fikseerimisnupp
 - Liitiumioonaku (ei sisaldu tarnekomplektis)
 - Laadija Power X-Charger (ei sisaldu tarnekomplektis)

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).

- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Õlarihm
- Dүүs 1,5 mm (värvus: hall)
- Dүүs 2,5 mm (värvus: must)
- Dүүs 3,0 mm (monteeritud seadmele, värv: must)
- Viskoossuse mõõtenõu
- Mahuti
- Mahuti sulgemiskork
- Öhuvoolik
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Masin sobib lahustit sisaldavate ja veega lahjendatavate lakkvärvide, lasuuride, kruntvärvide, läbipaistvate lakkide, mootorsõidukite kattelakkide, peitside ja puudukaitsevahendite pihustamiseks. Leeliseid ja hapet sisaldavaid aineid, osakesi sisaldavaid pihustatavaid aineid, lateksvärve, pritsmeid/tilkumist vähendava omadusega värve ei tohi pihustada.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori toitepinge 18 V DC
 Max läbivoolumugus 1000 ml/min
 Mahuti maht 1200 ml

Dүүsid – Ø 1,5 / 2,5 / 3,0 mm
 Max viskoossus 90 DIN-sec
 Kaitseklass III
 Kaal ilma akuta 2,7 kg

Oht!**Müra ja vibratsioon**

Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841-1 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} 78,1 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB
 Müratase L_{WA} 89,1 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 62841-1 järgi.

Käepide

Võngete emissiooniväärtus $a_n = 0,5 \text{ m/s}^2$

Värisemine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Esitatud võnke koguväärtused ja müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud võnke koguväärtusi ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Võnke ja müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Ettevaatus!**Jääkriskid**

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.

5. Enne kasutuselevõttu**Hoiatus!**

Enne seadme reguleerimist tõmmake aku alati pesast välja.

5.1 Liitumaku laadimine (joonis 1d, 2–3)

1. Tõmmake aku (d) ajamiüksusest välja, seejuures vajutage lukustusnuppu (c) alla.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija toitepistik (e) pistikupesasse.
3. Roheline valgusdiodid hakkab vilkuma.

Pange aku laadijale. Punktis 12 (laadija näidik) leiate tabeli laadija valgusdiodinäidiku tähendustega.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige palun

- kas pistikupesas on pinget;
- kas laadija laadimiskontaktidega on takistuseta ühendus.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, saatke palun

- laadija ja laadimisadapter
 - ja aku
- meie klienditeenindusesse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrge-

neb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

5.2 Aku täituvuse näidik (joonis 2/asend b)

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (a). Aku täituvuse näidik (b) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

2 LEDi või 1 LED põleb

Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:

Aku temperatuur on ületatud. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

5.3 Pihustuspüstoli paigaldamine (joonised 4, 5, 6)

Torgake tõusutoru (11) koos tihendiga (10) päästikuüksusele (14) ja seejärel kruvige mahuti (12) päästikuüksusele. Päästikuüksus (14) on käepidemega (8) ühendatud bajonettkinnituse abil. Alustamiseks hoidke päästikuüksust ja käepidet (8) 90° võrra pööratult, sobiv asend on nendel kahel komponendil näidatud nooltega. Hoidke sulgurit (4) lahti. Sisestage päästikuüksus (14) pööramise teel käepidemesse. Sulgege sulgur.

5.4 Õhuvooliku kokkupanemine (joonis 6)

Käepidemele (8) ja õhuvoolikule (19) on märgitud sulgemisasendit näitav nool: ühendamine – keerake vastupäeva, lahutamine – keerake päripäeva. Kinnitage voolik keeramise teel käepidemesse. Kinnitage vooliku teine ots samamoodi ajamiüksusele.

6. Käitamine**Hoiatus!**

Järgige töödeldavate vedelike puhul tootja juhiseid kaitsemeetmete kohta. Kasutage sobivaid näomaski, kindaid ja kaitserõivaid.

6.1 Aine ettevalmistamine

Värvipihustuspüstoliga töötlemise jaoks peab värv tavaliselt lahjendama. Juhiseid pihustatava lahjenduse kohta ei leia te alati materjali purgilt. Seepärast lähtuge ka viskoossustabelist. (viskoossus = aine paksus)

6.1.1 Viskoossuse mõõtmine (joonis 7)

1. Enne mõõtmist peate aine põhjalikult läbi segama.
2. Viskoossuse mõõtenõu (8) tuleb täielikult aine sisse uputada.
3. Seejärel tõstke viskoossuse mõõtenõu (8) segust välja ja mõõtke aeg, mille jooksul vedelik täiesti läbi voolab. Kohe kui juga katkeb, peate aja seiskama. Teostage seda protsessi nii mitu korda, kuni saavutate vajaliku viskoossuse.

See on „väljavoolamisaeg sekundites“. (vt 10. Viskoossustabel)

6.1.2 Düüsi läbimõõt

Kasutatava düüsi ja düüsinõela suurus sõltub aine viskoossusest. Sõltuvalt viskoossusest kasutage düüsi läbimõõduga 3,0 mm (värv: valge, kõrge viskoossuse jaoks) või düüsi läbimõõduga 2,5 mm (värv: must, keskmise viskoossuse jaoks) või düüsi läbimõõduga 1,5 mm (värv: hall, madala viskoossuse jaoks). Seadmes olev düüsinõel sobib kõigi kolme düüsi läbimõõdu jaoks.

6.2 Värvipihustuspüstoliga töötamine (joonis 8)

Märkus! Katke kõik pinnad, mida tuleb värvi / pihustatava materjali eest kaitsta, kattematerjaliga – ja töökoha kaugemas ümbruses. Värvist / pihustatava materjalist peen udu võib ruumides ja vabas õhus laiaulatuslikult jaotuda ning pindadele sadestuda.

- Kravige mahuti (12) värvipihustuspüstolilt maha.
- Sõltuvalt töötusest peab tõusutoru (11) rihtima.
- Pihustustööd horisontaalsel olevatel objektidel: keerake tõusutoru (11) ette.
- Pihustustööd vertikaalsel olevatel objektidel: keerake tõusutoru (11) taha.
- Ärge pihustage pihustatava materjaliga mahuti mitte kunagi täiesti tühjaks. Kui tõusutoru ei sukeldu enam pihustatavasse materjali, pihus katkeb ja tekib ebaühtlane pind.
- Kui olete mõõtnud viskoossust nagu punktis 6.1.1 kirjeldatud, asetage mahuti (12) paberlusele ja valage sellesse ettevalmistatud aine,

seejärel kravige mahuti (12) tugevalt värvipihustuspüstolile.

- Värvipihustuspüstoli tohib asetada üksnes tasasele ja puhtale pinnale. Vastasel korral on ümberkukkumise oht!
- Keerake pärast iga puhastamist (vt 6.6) või pihustusjoa kuju muutmist (vt 6.3) ülemutter (1) kinni, et vältida värvi väljajooksmist ülemutteri ja õhuklapi (2) vahelt.

6.3 Soovitud pihustustulemuse ilme seadistamine (joonis 9, 10)

Värvipihustuspüstolil saab sõltuvalt kasutusest seadistada kolm erinevat pihustusjoa kuju. Vabastage ülemutter (1) ja keerake õhuklapp (2) soovitud asendisse. Keerake seejärel ülemutter jälle kinni.

Pihustustulemuse ilme valik:

A: vertikaalne lehvikjuga
-> horisontaalsetele pindadele

B: horisontaalne lehvikjuga
-> vertikaalsetele pindadele

C: Ümmargune juga
-> nurkade ja servade, samuti raskesti ligipääsetavate pindade jaoks

Õhu koguse valik

Lamejuga: Lükake reguleerimishooba (7) allapoole, et vähendada õhu kogust > lamejuga muutub vähem laiaks ja lõpuks punktikujuliseks.

Punktjuga: Lükake reguleerimishooba (7) allapoole, et vähendada õhu kogust > punktjuga muutub laiemaks.

Vigastusohut!

Ärge mitte kunagi vajutage päästikut, kui seadistate juga.

6.4 Materjali koguse seadistamine (joonis 11)

Aine kogust saab seadistada koguse regulaatori (6) keeramisega.

– suund -> väiksem materjali kogus
+ suund -> suurem materjali kogus

Märkus. Kui te ei ole veel väga hästi kursis pihustumustri ja materjali koguse seadistustega, kontrollige tulemust proovitükil, enne kui värvite reaalselt töödeldavat detaili.

6.5 Pihustamistehnikad

- Pihustamise tulemus sõltub olulisel määral sellest, kui sile ja puhas on pind. Seepärast peab pinda hoolikalt eeltöötleva ja see peab olema tolmuvaba.
- Pinnad, keermed jms, mida ei tule pihustada, peab katma.
- Alati peab jälgima, et aluspinnana kasutatakse kartongi või muud sarnast. Sellel saate teha ka pihustamise roovi, et tuvastada sobiv seadistus.

Tähtis:

Te peate pihustamisega alustama väljaspool pihustatavat pinda ning vältida tuleks katkestusi pihustatava pinna sisesele.

- Vale (joonis 12): Kui te värvipihustuspüstolit vaid kallutate, tekib rohkem värviudu ja ebaühtlane pinna kvaliteet.
- Õige (joonis 13): Hoidke värvipihustuspüstolit töödeldavast pinnast tingimata ühtlases kauguses 5–15 cm.
- Liigutage värvipihustuspüstolit ühtlaselt ristisuunas või üles ja alla, sõltuvalt pihustamise seadistusest.
- Pihustuspüstoli ühtlasel juhtimisel on tulemuseks ühtlane pinna kvaliteet.
- Kui aine jäägid peaks jääma düüsile (3) ja õhuklapile (2), tuleb mõlemat detaili puhastada lahusti või veega.

6.6 Kasutusest kõrvaldamine ja puhastamine (joonised 1a-1d, 14-21, 22a, 22b, 23)

Oht!

Enne kõiki puhastustöid tõmmake aku välja.

1. Vajutage päästikut (5), et ülejäänud aine voolaks tagasi mahutisse (12).
2. Kruvige mahuti (12) maha ja valage ülejäänud aine purki tagasi.
3. Siis puhastage mahuti (12) ja tõusutoru (11) pintsliga.
4. Seejärel valage mahutisse lahustit või vett. Seejärel kruvige mahuti jälle külge. Kasutada tohib üksnes lahusteid, mille leekpunkt on üle 55 °C.
5. Ühendage taas aku ja lülitage värvipihustuspüstol sisse. Selleks seadistage regulaator (6) maksimaalsele läbivoolule. Pihustage lahusti või vesi mahutisse või rätikusse, mitte kunagi oma ümbrusesse.
6. Ülaloodud protsessi tuleb nii mitu korda korrata, kuni düüsis (3) väljub selge lahusti või vesi.

7. Lülitage seejärel värvipihustuspüstol välja ja lahutage aku.
8. Seejärel peab mahuti (12) täielikult tühjendama. Hoidke mahuti (12) alati aine jääkidest vabana ja kontrollige seda kahjustuste osas.
9. Puhastage värvipihustuspüstolit ja mahutit (12) väljast lahusti või veega immutatud rätikuga.
10. Kruvige ülemutter (1) maha ja võtke seejärel õhuklapp (2) ära. Seejärel eemaldage düüs (3). Lükake düüsinõela adapter (B) düüsinõelale (13). Keerake ja tõmmake eemaldamiseks düüsinõela. Puhastage ülemutter, õhuklapp, düüs ja düüsinõel pintsliga ja lahusti või vee abil.
11. Õhu sisselaskefiltri (25) puhastamiseks eemaldage filtrikork (16). Eemaldage filter ja puhastage see läbipuhumise teel. Paigaldage seejärel filter tagasi ja kruvige filtrikork seadme külge. Ärge kasutage seadet ilma filtrita (joonis 21).
12. Pange düüsinõel kohale tagasi. Jälgige paigaldamisel, et düüsinõela külgedel olevad tihvtid näitaksid paigaldamisel üles/allas ning mitte paremale/vasakule. Sisestage düüsinõel kerge survega, kuni see fikseerub. (joonis 20)
13. Tõmmake päästikut (5) nii, et düüsinõel liigub sissepoole. Sisestage siis kõigepealt düüs (3) düüsinõelale (13), seejärel õhukork (2) düüsile (3). Düüsil on spetsiaalne fikseerimispunkt ajamiüksusel, õhukorgil on spetsiaalne fikseerimispunkt düüsile (joonis 15). Keerake õhukork koos ülemutriga (1) päästikuüksuse (14) külge (joonis 14).
14. Tõmmake õhutoru (23) päästikuüksuselt (14) maha ja keerake tihendus kork (24) päästikuüksuselt lahti ning eemaldage tihend (24). Vajaduse korral puhastage õhutoru, tihend ja tihendus kork ning monteerige need seejärel uuesti päästikuüksusele (joonis 22–23).
15. Tagage, et värvipihustuspüstol on enne hoiulepanekut täielikult kuivanud.
16. Võtke arvesse värvijääkide ja puhastusvahendite asjakohase utiliseerimise kohta kehtivaid kohapealseid eeskirju ja seadusi. Värvijäägid ja puhastusvahendid tuleb viia sobivasse kogumiskohta. Kui te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

Hoiatus!

Ärge mitte kunagi hoidke ajamiüksust, akut ega laadijat vee all ega kastke neid vedelikesse. Puhastage korpus üksnes immutatud rätikuga.

Märkus! Kahekomponentsete lakkide töötlemisel peab seadme puhastama kohe. Vastasel juhul võib lakk seadmes kõvastuda ja selle tagajärjel seade kahjustada saada.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori-kestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Viskoossustabel

Pihustatavate materjalide näited. Järgige tootja juhi-seid!	Väljavoolamisaeg sekundites (DIN-sec)
Lahustiga lahjendatavad kruntvärvid	25 kuni 30
Lahustiga lahjendatavad lakkvärvid	15 kuni 30
Veega lahjendatavad kruntvärvid	25 kuni 30
Veega lahjendatavad lakkvärvid	20 kuni 25
Puidukaitsevahendid, peitsid, õlid	lahjendamata
Mootorsõidukite kattelakid	20 kuni 25

11. Veatsing

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Düüsid ei eraldu ainet	<ul style="list-style-type: none"> - Düüs on ummistunud. - Tõusutoru on ummistunud. - Materjali koguse seadistust on liiga palju vasakule keeratud (-) - Tõusutoru on lahti. - Mahutis ei suurene surve. - Aine on liiga paks 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhastage - Puhastage - Keerake paremale (+) - Sisestage - Keerake mahuti kinni - Lahjendage
Düüsid tilgub ainet	<ul style="list-style-type: none"> - Düüs on lõdvalt kinni. - Düüs on kulunud. - Düüsi tihend on kulunud. - Õhuklapis või düüsis on tahked ained. 	<ul style="list-style-type: none"> - Keerake kinni - Vahetage välja - Vahetage välja - Puhastage
Pihustus on liiga jäme	<ul style="list-style-type: none"> - Aine on liiga suure viskoossusega. - Materjali kogus on liiga suur. - Koguse regulaator on keeratud liiga palju paremale (+) - Düüs on määrdunud. - Mahutis ei suurene surve piisavalt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lahjendage - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-) - Puhastage - Keerake mahuti kinni
Pihustusjuga pul-seerib	<ul style="list-style-type: none"> - Mahutis olev aine on otsakorral. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisage
Kattemuster on väga hele ja ebaühtlane	<ul style="list-style-type: none"> - Värvipihustuspüstolit liigutatakse liiga kiiresti üle töödeldava pinna. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vähendage liikumiskiirust
Värv voolab objektil alla	<ul style="list-style-type: none"> - Peale on kantud liiga palju materjali 	<ul style="list-style-type: none"> - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-)
Liiga palju värviudu	<ul style="list-style-type: none"> - Kaugus pihustatavast objektist on liiga suur 	<ul style="list-style-type: none"> - Vähendage pihustuskaugust - Keerake koguse regulaatorit vasakule (-)

12. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	Töövalmidus Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	Laadimine Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiab vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO) Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. Abinõu: Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	Paindlik laadimine Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. Abinõu: Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	Viga Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. Abinõu: Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	Temperatuurihäire Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). Abinõu: Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Jälgige utiliseerimisel, et akud ja valgustusseadmed (nt hõõglamp) võetakse seadmest välja.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiata garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	Düüs
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda kaupluse poole, kelle juurest toote soetasite. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks ettevõtlus tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenusid, mida lubab allpool nimetatud tootja oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt Euroopa Liidus ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et ainult "Professionaal" kaubamärgiga tooted on konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ja kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Kõikide teiste toodete puhul garantiileping ei kehti, kui neid on kasutatud ettevõtluse, käsitööstuse, kutsetegevuse või samaväärsel otstarbel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmisel ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu;
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine) võõrkehade (nt liiva, kivide või tolmu jne) seadmesse tungimise tagajärjel; transpordikahjud, kahjustused, mis on tekkinud jõu kasutamise või välisjõudude mõju (nt kahjustused mahakukkumise tõttu) tagajärjel;
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel. Näiteks mõjub akudele ja akupakkidele loomulik kulumine ja need on konstruktsioonist tingituna ette nähtud piiratud tsükli arvu jaoks. Kulumist mõjutavad eelkõige nõutavad koormused, laadimiskiirused, ent ka kokkupuude kuumuse, külma, vibratsiooni ja löökidega.
4. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.
6. Kui olete seadme viinud mõnda muusse Euroopa Liidu liikmesriiki kui riik, kus seadme ostsite, täidame garantii sealse teeninduspartneri kaudu. Euroopa Liidust väljaviimisel garantiinõudeõigus puudub.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse. Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy s atitinka ES direktyva ir standartus
- PL** Deklaracja zgodności - deklarujemy zgodność wymiennego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EV za artikli
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Farbsprühsystem* TE-SY 18/90 Li (Einhell)

- | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 62841-1; EN 50580; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 31.08.2023

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 23
Art.-No.: 42.600.40 I.-No.: 21013
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR024946
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless paint spray system · F Système de pulvérisation de peinture sans fil · I Sistema a spruzzo a batteria · DK/N Akku-farvesprøjtssystem · S Batteridrivet färgsprutningsystem · CZ Akumulátorový sťahací systém · SK Akumulátorový systém pre nástreky farieb · NL Accu verfspuitsysteem · E Sistema pulverizador de pintura inalámbrico · FIN Akku-maalinruiskujärjestelmä · SLO Akumulatorski sistem za pršenje barve · H Akkus-Festlékszóró rendszer · RO Sistem de pulverizare pentru vopsele cu acumulator · GR Συστημα ψεκασμού βαφής, με μπαταρία · P Sistema de pulverização de tintas sem fio · HR/BH Akumulatorski sustav za raspršivanje boje · RS Akumulatorski sistem za raspršivanje boje · PL Akumulatorowy system natryskowy do farb · TR Akülü boya spray tabancası · RU/S Анкумуляторная Система Распыления Краски · EE Akuga värvipihustussüsteem · LV Akumulatora krāsas smidzināšanas sistēma · LT Akumulatorinė dažų purškimo sistema · BG Спрей система за боядисване с акумулатор · UKR Акумуляторна система для розпилення фарб · MK Батеријски систем за прскање со боја



Declaration of conformity

We, **Einhell UK Ltd**

*Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arroe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom*

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Paint Spray System TE-SY 18/90 Li (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | <input checked="" type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input checked="" type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation |
| <input type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex V | |
| <input type="checkbox"/> Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) | |
| P = kW; L/Ø = cm | |
| UK Approved Body: | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex IV | |
| UK Approved Body: | |
| UKTE Certificate No.: | |

Standards: BS EN 62841-1; BS EN 50580; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2

Wirral, 2023.26.10


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 42.600.40 **I-No.:** 21013
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR024946
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany